

# APPLICATION/BEWERBUNG

(AE Reg 690-70)

**Internal and external applicants must complete this form to apply for a position.**  
*Innerbetriebliche und außerbetriebliche Bewerber müssen dieses Formblatt ausfüllen, um sich für eine Stelle zu bewerben.*

**Only fully completed application forms will be considered. If information is missing that is needed to determine your qualifications for the position, you may not be considered.** *Nur vollständig ausgefüllte Bewerbungsbogen können berücksichtigt werden. Wenn Informationen fehlen, die dringend gebraucht werden, um Ihre Qualifikation für die Stelle festzustellen, können Sie nicht berücksichtigt werden.*

**Privacy Statement/ Datenschutz-Erklärung**

**In accordance with the provisions of the German Federal Privacy Act, your application will be held as strictly confidential. All data pertaining to your residence address will be disclosed only in case of referral to a potential employer within the U.S. Forces. In all other cases, your residence address and all other personal data will be protected.** *Im Einklang mit den Bestimmungen des Bundesdatenschutzgesetzes wird Ihre Bewerbung streng vertraulich behandelt. Ihre Adressdaten werden nur im Falle einer Zuweisung an eine potentielle Dienststelle bei den US-Streitkräften weitergegeben. In allen anderen Fällen bleiben Ihre Anschrift und alle anderen persönlichen Daten geschützt.*

<b>The application is submitted under vacancy announcement number</b> <i>Die Bewerbung nimmt Bezug auf die Ausschreibung, Nummer</i>	<b>Position title, series, grade/ Stellenbezeichnung, Serie, Eingruppierung</b>
---	---

**Are you currently employed?/ Stehen Sie gegenwärtig in einem Arbeitsverhältnis?**  No/Nein  Yes/Ja

**If yes, are you currently employed with the U.S. Forces?/ Falls Ja, stehen Sie gegenwärtig in einem Arbeitsverhältnis mit den US-Streitkräften?**

No/Nein  Yes/Ja **If yes, list current job title, series and grade./ Falls Ja, geben Sie Berufsbezeichnung, Serie und Grad an.**

**If yes, is this a temporary position?/ Falls Ja, ist Ihr Arbeitsverhältnis befristet?**  Yes/Ja  No/Nein

*until/bis*

**Are you receiving a pay protection or personal supplement?/ Erhalten Sie zur Zeit Einkommensschutz/eine persönliche Zulage?**  Yes/Ja

No/Nein

<b>Earliest date of availability/ Frühester Eintrittstermin</b>	<b>Lowest acceptable group/grade/salary/wage/ Niedrigste(r) Lohn-/Gehaltsgruppe/Gehalt/Lohn</b>
---	---

**PART I - PERSONAL DATA (continued on page 2)/ TEIL I - ANGABEN ZUR PERSON (Fortsetzung auf Seite 2)**

<b>1. Last name/Nachname</b>	<b>2. First name(s)/Vorname(n)</b>
<b>3. Birth name/Geburtsname</b>	<b>4. Date of birth/Geburtsdatum</b>
<b>5. Place of birth and country/ Geburtsort und -land</b>	<b>6. Citizenship(s) (List all)/ Staatsangehörigkeit(en) (Alle angeben)</b>
<b>7. Current residence/ Gegenwärtiger Wohnsitz</b>	<b>8. Telephone/ Telefon</b>
<b>a) Street, house no./ Straße, Hausnummer</b>	<b>a) At work/dienstlich</b>
<b>b) Postal code, city/ PLZ, Wohnort</b>	<b>b) At home/privat</b>
<b>c) E-mail address/ E-Mail Adresse</b>	<b>c) Mobile/Handy</b>

**9. Since when have you resided in Germany?/ Seit wann wohnen Sie in Deutschland?**

**TO BE COMPLETED BY THE RECRUITING OFFICE/ NUR VOM PERSONALBÜRO AUSZUFÜLLEN**

<b>Date application received:</b>	<b>Rater:</b>	<b>Date:</b>
<b>Applicant's background:</b>	<b>a. E&amp;T level:</b>	
<b>b. English language proficiency level:</b>	<b>c. German language proficiency level:</b>	

**Qualification Summary**

**Applicant is qualified for** (list positions for which the applicant is qualified)

**Applicant is not qualified for/Reason** (list positions for which the applicant is not qualified and reason why)

**Applicant is not eligible for/Reason** (list positions for which the applicant is not eligible and reason why)

**PART I - PERSONAL DATA (continued)/ TEIL I - ANGABEN ZUR PERSON (Fortsetzung)**

**10. To the best of your knowledge, are any of your relatives employed with the U.S. Forces in Germany?**  **No/Nein**  **Yes/Ja** (If yes, who)  
*Sind nach ihrem besten Wissen Verwandte bei den US-Streitkräften in Deutschland beschäftigt?* (Falls ja, welche)

Name	Employing organization/location <i>Beschäftigungsstelle/Ort</i>	Relationship <i>Verwandtschaftsgrad</i>

**PART II - EDUCATION/ TEIL II - SCHULBILDUNG**

<b>1. Lower secondary school with graduation/ Hauptschule</b>	<b>From/ Von</b>	<b>To/ Bis</b>
Type of school/ <i>Art der Schule</i>	<b>Graduation/ Abschluss</b>	<input type="checkbox"/> <b>Yes/Ja</b> <input type="checkbox"/> <b>No/Nein</b>
<b>2. Lower secondary school diploma/ Mittlerer Bildungsweg/Realschule/Mittlere Reife</b>	<b>From/ Von</b>	<b>To/ Bis</b>
Type of school/ <i>Art der Schule</i>	<b>Graduation/ Abschluss</b>	<input type="checkbox"/> <b>Yes/Ja</b> <input type="checkbox"/> <b>No/Nein</b>
<b>3. Certificate of specific higher education or junior college graduation/ Fachhochschulreife oder Abitur</b>	<b>From/ Von</b>	<b>To/ Bis</b>
Type of school/ <i>Art der Schule</i>	<b>Graduation/ Abschluss</b>	<input type="checkbox"/> <b>Yes/Ja</b> <input type="checkbox"/> <b>No/Nein</b>
<b>4. State-certified business administrator/ Staatlich geprüfte(r) Betriebswirt(in)</b>	<b>From/ Von</b>	<b>To/ Bis</b>
Type of school/ <i>Art der Schule</i>	<b>Graduation/ Abschluss</b>	<input type="checkbox"/> <b>Yes/Ja</b> <input type="checkbox"/> <b>No/Nein</b>
<b>5. Master state-certified craftsman/ Staatlich geprüfte(r) Meister(in)</b>	<b>From/ Von</b>	<b>To/ Bis</b>
Type of school/ <i>Art der Schule</i>	<b>Graduation/ Abschluss</b>	<input type="checkbox"/> <b>Yes/Ja</b> <input type="checkbox"/> <b>No/Nein</b>
<b>Trade/ Handwerk</b>		
<b>6. State-certified technician/ Staatlich geprüfte(r) Techniker(in)</b>	<b>From/ Von</b>	<b>To/ Bis</b>
Type of school/ <i>Art der Schule</i>	<b>Graduation/ Abschluss</b>	<input type="checkbox"/> <b>Yes/Ja</b> <input type="checkbox"/> <b>No/Nein</b>
<b>Field of study/ Studienfach</b>		
<b>7. Technical/advanced technical college graduation/ Fachhochschulabschluss</b>	<b>From/ Von</b>	<b>To/ Bis</b>
Type of school/ <i>Art der Schule</i>	<b>Graduation/ Abschluss</b>	<input type="checkbox"/> <b>Yes/Ja</b> <input type="checkbox"/> <b>No/Nein</b>
<b>Field of study/ Studienfach</b>		
<b>8. University degree/ Universitätsabschluss</b>	<b>From/ Von</b>	<b>To/ Bis</b>
Type of school/ <i>Art der Schule</i>	<b>Graduation/ Abschluss</b>	<input type="checkbox"/> <b>Yes/Ja</b> <input type="checkbox"/> <b>No/Nein</b>
<b>Field of study/ Studienfach</b>		
<b>9. Other education/ Andere Schulbildung</b>		

**PART III - OCCUPATIONAL TRAINING/ TEIL III - BERUFSAUSBILDUNG**

<b>1. Apprenticeships/ Lehren als</b>
<b>Branch/ Branche</b>
<b>Completion/ Abschluss</b> <input type="checkbox"/> <b>Yes/Ja</b> <input type="checkbox"/> <b>No/Nein</b> <b>From/ Von</b> <b>To/ Bis</b>
<b>Branch/ Branche</b>
<b>Completion/ Abschluss</b> <input type="checkbox"/> <b>Yes/Ja</b> <input type="checkbox"/> <b>No/Nein</b> <b>From/ Von</b> <b>To/ Bis</b>
<b>Branch/ Branche</b>
<b>Completion/ Abschluss</b> <input type="checkbox"/> <b>Yes/Ja</b> <input type="checkbox"/> <b>No/Nein</b> <b>From/ Von</b> <b>To/ Bis</b>

**PART III - OCCUPATIONAL TRAINING (continued)/ TEIL III - BERUFSAUSBILDUNG (Fortsetzung)**

**2. Other occupational training/ Andere berufliche Ausbildungen**

Type of formal occupational training/ Art der Ausbildung

Branch/Branche

Completion/Abschluss  Yes/Ja  No/Nein From/Von To/Bis

Type of formal occupational training/ Art der Ausbildung

Branch/Branche

Completion/Abschluss  Yes/Ja  No/Nein From/Von To/Bis

Type of formal occupational training/ Art der Ausbildung

Branch/Branche

Completion/Abschluss  Yes/Ja  No/Nein From/Von To/Bis

**3. Professional development/Berufliche Weiterbildung**

Type of school/Art der Schule

Branch/Branche

Completion/Abschluss  Yes/Ja  No/Nein From/Von To/Bis

Type of school/Art der Schule

Branch/Branche

Completion/Abschluss  Yes/Ja  No/Nein From/Von To/Bis

Type of school/Art der Schule

Branch/Branche

Completion/Abschluss  Yes/Ja  No/Nein From/Von To/Bis

**4. Language skills/Sprachkenntnisse** (You may be requested to take a language test to verify your language skills.)  
(Sie können aufgefordert werden, zur Überprüfung Ihrer Sprachkenntnisse einen Sprachtest abzulegen.)

List language skills. Indicate knowledge as appropriate./ Sprachkenntnisse angeben; zutreffende Kenntnisse ankreuzen.

Languages/ Sprachkenntnisse	Reading/Lesen			Writing/Schreiben			Speaking/Sprechen			Understanding/Verstehen		
	Excellent/ Ausgezeichnet Level III	Good/ Gut Level II	Fair/ Anfänger- kenntnisse Level I	Excellent/ Ausgezeichnet Level III	Good/ Gut Level II	Fair/ Anfänger- kenntnisse Level I	Excellent/ Ausgezeichnet Level III	Good/ Gut Level II	Fair/ Anfänger- kenntnisse Level I	Excellent/ Ausgezeichnet Level III	Good/ Gut Level II	Fair/ Anfänger- kenntnisse Level I
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**5. Special skills/Besondere Kenntnisse**

Enter special skills, knowledge, and abilities (for example, typing, stenography, draftsman, training).  
Geben Sie besondere Kenntnisse, Fähigkeiten und Eignungen an (z.B. Maschinenschreiben, Steno, technisches Zeichnen, Weiterbildungen.)

1.												
2.												
3.				<input type="checkbox"/> B (3)	<input type="checkbox"/> BE (3)	<input type="checkbox"/> S (5)						
4.				<input type="checkbox"/> C (2)	<input type="checkbox"/> CE (2)	<input type="checkbox"/> C1 (3)	<input type="checkbox"/> C1E (3)					
5.				<input type="checkbox"/> D	<input type="checkbox"/> DE	<input type="checkbox"/> D1	<input type="checkbox"/> D1E					
6.				<input type="checkbox"/> T (5)	<input type="checkbox"/> L (5)	<input type="checkbox"/> Forklift Operator Certificate Gabelstaplerschein						
7.												

**6. Computer knowledge/EDV-Kenntnis** (Indicate with Excellent, Good, or Fair./ Kenntnisse mit Ausgezeichnet, Gut oder Anfängerkenntnisse bewerten.)

Word:	Access:
Excel:	Outlook:
PowerPoint:	
Other computer programs/Andere Computerprogramme	

**PART IV - PROFESSIONAL EXPERIENCE/TEIL IV - BERUFSERFABUNG**

**12. Have you ever worked for the Sending State Forces in Germany or West Berlin?**

(U.S., British, French, Canadian forces; labor-service or civilian-support units; contractors?)

*Haben Sie jemals bei den Streitkräften der Entsendestaaten in Deutschland oder im ehemaligen West-Berlin gearbeitet?*

*(US, britische, französische, kanadische Streitkräfte, Labor-Service oder Civilian-Support Einheiten; oder deren Vertragsnehmer?)*

**No/Nein**     **Yes/Ja** (If yes, list all periods of employment in part IV, including those that are not related nor relevant to the position for which you are applying.)  
(Falls ja, alle Zeiten in Teil IV angeben, auch die, die in keiner Beziehung zu bzw. nicht relevant für die Stelle sind, für die Sie sich bewerben.)

**List all previous employment with and outside the U.S. Forces for a minimum period of at least 10 years. Start with the current or most recent position. Be as precise as possible in describing your previous positions because the information will be used to determine your qualifications for the position for which you are applying. Complete the description of work in English and German, if possible. List the experience in chronological order.**

*Geben sie alle früheren Arbeitsverhältnisse innerhalb und außerhalb der US-Streitkräfte für mindestens der letzten 10 Jahren an. Beschreiben Sie Ihre früheren Tätigkeiten so genau wie möglich, weil diese Informationen dazu verwendet werden, Ihre Eignung für die Stelle, für die Sie sich bewerben, zu ermitteln. Geben Sie, wenn möglich, die Tätigkeitsbeschreibung in Englisch und Deutsch sowie in chronologischer Reihenfolge beginnend mit Ihrem gegenwärtigen bzw. letzten Arbeitsverhältnis an.*

<b>1. From - To (month, year)/ Von - bis (Monat, Jahr)</b>	<b>Hours per week/ Stunden pro Woche</b>	<b>Name and address of employer/ Name und Anschrift des Arbeitgebers</b>	<b>Last earnings/grade/group/ Letzte(r) Verdienst/Eingruppierung</b>

**Position title/Tätigkeitsbezeichnung**

**Description of work/Tätigkeitsbeschreibung**

**Reason for leaving/ Grund des Ausscheidens**

<b>2. From - To (month, year)/ Von - bis (Monat, Jahr)</b>	<b>Hours per week/ Stunden pro Woche</b>	<b>Name and address of employer/ Name und Anschrift des Arbeitgebers</b>	<b>Last earnings/grade/group/ Letzte(r) Verdienst/Eingruppierung</b>

**Position title/Tätigkeitsbezeichnung**

**Description of work/Tätigkeitsbeschreibung**

**Reason for leaving/ Grund des Ausscheidens**

<b>3. From - To (month, year)/ Von - bis (Monat, Jahr)</b>	<b>Hours per week/ Stunden pro Woche</b>	<b>Name and address of employer/ Name und Anschrift des Arbeitgebers</b>	<b>Last earnings/grade/group/ Letzte(r) Verdienst/Eingruppierung</b>

**Position title/Tätigkeitsbezeichnung**

**Description of work/Tätigkeitsbeschreibung**

**Reason for leaving/ Grund des Ausscheidens**

**PART IV - PROFESSIONAL EXPERIENCE (continued)/ TEIL IV - BERUFSERFAHRUNG (Fortsetzung)**

<b>4. From - To (month, year)/ Von - bis (Monat, Jahr)</b>	<b>Hours per week/ Stunden pro Woche</b>	<b>Name and address of employer/ Name und Anschrift des Arbeitgebers</b>	<b>Last earnings/grade/group/ Letzte(r) Verdienst/Eingruppierung</b>

**Position title/Tätigkeitsbezeichnung**

**Description of work/Tätigkeitsbeschreibung**

**Reason for leaving/ Grund des Ausscheidens**

<b>5. From - To (month, year)/ Von - bis (Monat, Jahr)</b>	<b>Hours per week/ Stunden pro Woche</b>	<b>Name and address of employer/ Name und Anschrift des Arbeitgebers</b>	<b>Last earnings/grade/group/ Letzte(r) Verdienst/Eingruppierung</b>

**Position title/Tätigkeitsbezeichnung**

**Description of work/Tätigkeitsbeschreibung**

**Reason for leaving/ Grund des Ausscheidens**

<b>6. From - To (month, year)/ Von - bis (Monat, Jahr)</b>	<b>Hours per week/ Stunden pro Woche</b>	<b>Name and address of employer/ Name und Anschrift des Arbeitgebers</b>	<b>Last earnings/grade/group/ Letzte(r) Verdienst/Eingruppierung</b>

**Position title/Tätigkeitsbezeichnung**

**Description of work/Tätigkeitsbeschreibung**

**Reason for leaving/ Grund des Ausscheidens**

<b>7. From - To (month, year)/ Von - bis (Monat, Jahr)</b>	<b>Hours per week/ Stunden pro Woche</b>	<b>Name and address of employer/ Name und Anschrift des Arbeitgebers</b>	<b>Last earnings/grade/group/ Letzte(r) Verdienst/Eingruppierung</b>

**Position title/Tätigkeitsbezeichnung**

**Description of work/Tätigkeitsbeschreibung**

**Reason for leaving/ Grund des Ausscheidens**

**PART V - TERMS OF AVAILABILITY/ TEIL V - VERFÜGBARKEIT**

Identify your availability with a checkmark/ Kreuzen Sie Ihre Verfügbarkeit an

- |  |   |  |  |  |   |   |
|--|---|--|--|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> Full-time employment<br>Vollzeitbeschäftigung | <input type="checkbox"/> Permanent<br>unbefristet | <input type="checkbox"/> Daytime<br>tagsüber | <input type="checkbox"/> Holiday<br>Feiertag | <input type="checkbox"/> Weekend work<br>Wochenendarbeit | <input type="checkbox"/> Shift work<br>Schichtarbeit      | <input type="checkbox"/> On call<br>Rufbereitschaft |
| <input type="checkbox"/> Part-time employment<br>Teilzeitbeschäftigung | <input type="checkbox"/> Temporary<br>befristet   | <input type="checkbox"/> Evenings<br>abends  | <input type="checkbox"/> Sunday<br>Sonntag   | <input type="checkbox"/> Seasonal work<br>Saisonarbeit   | <input type="checkbox"/> Rotating shift<br>Wechselschicht |   |

**PART VI - ADDITIONAL ENTRIES/ TEIL VI - WEITERE ANGABEN**

1. (Optional) Are you recognized as/ (Freiwillige Angaben) Sind Sie als eines der folgenden anerkannt

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <b>Severely handicapped/ Schwerbehindert</b>  | Provide supporting documentation with your application. See details in the job announcement.<br>Erforderliche Nachweise mit Ihrer Bewerbung abgeben. Detaillierte Informationen finden Sie in der Stellenausschreibung. | <b>Assimilated/ Einem/r Schwerbehinderten gleichgestellt</b>     |
| No/Nein <input type="checkbox"/> Yes/Ja <input type="checkbox"/> Degree of handicap/ Grad der Behinderung |   | <input type="checkbox"/> No/Nein <input type="checkbox"/> Yes/Ja |

2. In case of accident or emergency, notify/ Bei Unfällen oder Notfällen sind zu benachrichtigen

Name/ Name	Address and telephone number/ Adresse und Telefonnummer
Relationship/ Verwandtschaftsgrad	

**To be completed by external applicants/ Nur für außerbetriebliche Bewerber**

3. Have you completed military service/ Haben Sie Wehrdienst abgeleistet

No/Nein     Yes/Ja     Dates/ Zeiten

4. Enter your passport number(s), issuing office, city, and date./

Geben Sie die Nummer Ihres/Ihrer Personalausweise(s), die ausstellende Behörde, Ausstellungsort und -datum an.

Valid until/ gültig bis

5. Do you have any of the following:/ Haben Sie eines der folgenden:    Visa/ Visum    No/Nein     Yes/Ja     Valid until/ gültig bis

Temporary residence and work permit/ Aufenthaltserlaubnis zur Ausübung einer Erwerbstätigkeit    No/Nein     Yes/Ja     Valid until/ gültig bis

Permanent residence and work permit/ Niederlassungserlaubnis    No/Nein     Yes/Ja

Other (please attach copy)/ Sonstige (bitte Kopie beifügen)    No/Nein     Yes/Ja     Not applicable/ Nicht zutreffend

6. May we contact your current or former employer/ Dürfen wir uns mit Ihrem jetzigen oder früheren Arbeitgeber in Verbindung setzen

No/Nein     Yes/Ja     Please provide the name and telephone number/ Bitte Name und Telefonnummer angeben  
If not, why not? (The answer to this question is voluntary.)/ Falls nein, warum nicht? (Die Beantwortung dieser Frage ist freiwillig.)

7. Have you previously been convicted (fine/imprisonment)/ Sind Sie jemals zu einer Geld- oder Freiheitsstrafe verurteilt worden

Generally, the answer to this question is voluntary. However, convictions directly related to the position you apply for must be listed. Furthermore, employment depends on the submission of a valid certificate of good conduct and the willingness to undergo a security check.  
Die Beantwortung dieser Frage ist grundsätzlich freiwillig wobei Sie bei tätigkeitsbezogenen Vorverurteilungen zur Angabe verpflichtet sind. Die Einstellung hängt weiterhin von der Vorlage eines aktuellen polizeilichen Führungszeugnisses sowie von der Bereitschaft ab, sich einer Sicherheitsüberprüfung zu unterziehen.

No/Nein     Yes/Ja     If yes, state the offense/ Wenn ja, geben Sie die Art des Vergehens an

**PART VII - FOR FAMILY MEMBERS ACCORDING TO DODI 1400.23 and DODI 1404.12/  
TEIL VII - FÜR FAMILIENANGEHÖRIGE GEMÄß DODI 1400.23 und DODI 1404.12**

**To be completed by family members only. Military Spouse/Family Member Preference Eligibility Wizard available on Employment webpage.**

- |   |  |   |
|---|--|---|
| 1. Name and grade of sponsor  | <input type="checkbox"/> Military sponsor<br><input type="checkbox"/> DOD civilian sponsor                       | The following are not eligible for family member preference:<br><input type="checkbox"/> U.S.-citizen contractor<br><input type="checkbox"/> DOD civilian sponsor (locally hired) |
| 2. Sponsor's duty telephone   | 3. Sponsor's DEROS (date of expected return to U.S.)   |   |
| 4. Check appropriate block <input type="checkbox"/> Spouse <input type="checkbox"/> Child | 5. Which preference do you claim <input type="checkbox"/> Military spouse <input type="checkbox"/> Family member |   |

**Statement/Erklärung**

I certify that all entries made on this application are true, complete, and accurate. If I am hired, I know that false or omitted statements to any questions may constitute grounds for instant dismissal from employment.  
Ich versichere, dass alle Angaben auf diesem Bewerbungsbogen wahrheitsgemäß, vollständig und korrekt sind. Es ist mir bekannt, dass falsche oder unterlassene Angaben im Falle meiner Einstellung unter Umständen Grund zur fristlosen Kündigung sein können.

Location/ Ort

Signature/ Unterschrift

Date/Datum